

## Proposiciones 94, 95, 96 y 97 – Acuerdos para Casinos de Indios

Referéndum

### Cómo están ahora:

California sólo permite máquinas apostadoras en territorios indios. La Constitución del Estado permite que el Gobernador negocie acuerdos con las tribus indígenas –llamados “*compacts*”– sobre cuántas de estas máquinas apostadoras pueden operar. La Legislatura estatal acepta o rechaza estos *compacts*. El gobierno de EE.UU. los revisa, para asegurarse que sean consistentes con la ley federal, y les da la aprobación final.

En 1999, el estado de California y 58 tribus llegaron a acuerdos para establecer un límite de 2,000 máquinas apostadoras por tribu. En años recientes, el Gobernador y algunas tribus han hecho cambios a sus acuerdos para permitir que tengan más máquinas apostadoras a cambio de devolver más dinero que vaya al Fondo General del estado. Las Proposiciones 94, 95, 96 y 97 son cambios en los acuerdos de los casinos para cuatro tribus del sur de California. La Legislatura aprobó estos cambios, pero se han reunido firmas para poner en la boleta estas enmiendas a los casinos y que la gente vote por ellas. En cada una de estas proposiciones, si el acuerdo de enmienda de alguna de las tribus no gana el voto de aprobación, esa tribu continuará operando casinos, pero bajo el acuerdo *compact* de 1999.

### Lo que harían las Proposiciones 94, 95, 96 y 97 si se aprobaran:

Estas proposiciones aprobarían (“ratificarían”) las enmiendas a los acuerdos de los casinos de los indios que fueron negociadas por el Gobernador y aprobadas por la Legislatura. Las enmiendas extienden los acuerdos por 10 años hasta el 2030 y permiten los siguientes incrementos en máquinas apostadoras:

**Prop. 94** - la tribu Pechanga en el condado de Riverside podría operar hasta 7,500 máquinas apostadoras

**Prop. 95** - la tribu Morongo en el condado de Riverside podría operar hasta 7,500 máquinas apostadoras

**Prop. 96** - la tribu Sycuan en el condado de San Diego podría operar hasta 5,000 máquinas apostadoras

**Prop. 97** - la tribu Agua Caliente en el condado de Riverside podría operar hasta 5,000 máquinas apostadoras

Cada tribu haría mayores pagos al estado, incluyendo un porcentaje de sus ingresos por las nuevas máquinas apostadoras.

### Efecto fiscal en el gobierno:

Cada tribu pagaría decenas de millones de dólares más al estado cada año bajo el nuevo acuerdo. Si los votantes aprueban las cuatro proposiciones, el incremento anual en ingresos al estado será de aproximadamente \$200 millones en los primeros próximos años y podría incrementarse de algunos cientos hasta cuatro o seiscientos de millones de dólares en años futuros.



### La gente a favor de estas Props. dice:

- Las proposiciones 94, 95, 96 y 97 crearán miles de nuevos empleos para indios y no indios, y añadirán protecciones al medio ambiente, a las comunidades locales y a los empleados de los casinos.
- La proposiciones 94, 95, 96 y 97 compartirán decenas de millones de dólares de sus ganancias con tribus que tienen pequeños juegos de apuestas o ninguno y proveerán al estado con nuevos y muy necesarios ingresos.

#### Firmantes de los argumentos por estas Proposiciones:

Gobernador Arnold Schwarzenegger  
Jack O'Connell, *Superintendente de Instrucción Pública de California*  
Jefe Gene Gantt, *Director Legislativo de la Asociación de Jefes de Bomberos de California*

[www.YESforCalifornia.com](http://www.YESforCalifornia.com)



### La gente en contra de estas Props. dice:

- Las proposiciones 94, 95, 96 y 97 darían un control injusto de las ganancias por apuestas de los indios de California a sólo cuatro tribus, lo que dañaría económicamente a muchas de las otras 103 tribus del estado.
- Las proposiciones 94, 95, 96 y 97 no incluirían medidas adecuadas de protección al ambiente y harían de California la casa de algunos de los casinos más grandes del mundo.

#### Firmantes de los argumentos en contra de estas proposiciones:

Marty Hittelman, *Presidente de la Federación de Maestros de California*  
John A. Gómez, Jr., *Presidente de la Organización Americana de Derechos y Recursos Indios*  
Lenny Goldberg, *Director Ejecutivo de la Asociación por la Reforma Impositiva de California*

[www.NOunfairdeals.com](http://www.NOunfairdeals.com)

**PARA OBTENER MAYOR INFORMACIÓN, POR FAVOR VISITE EN INTERNET EL SITIO WEB DEL PROYECTO EASY VOTER GUIDE PROJECT, WWW.EASYVOTER.ORG.**